



Briuselis, 2022 m. lapkričio 18 d.  
(OR. en)

14861/22

LIMITE

ENV 1169

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0332(NLE)

---

---

### PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinų atstovų komitetui (COREPER I) / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 13658/22 - COM(2022) 543 final

Dalykas: Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 42-ame Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos (Berno konvencijos) Nuolatinio komiteto posėdyje, projektas  
– Priėmimas

1. Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija (Berno konvencija) siekiama užtikrinti Europos laukinės floros ir faunos ir jų gamtinės aplinkos išsaugojimą. ES yra šios Konvencijos šalis nuo 1982 m. rugsėjo 1 d. Visos 27 valstybės narės taip pat yra šios Konvencijos šalys.
2. Berno konvencija valdoma Nuolatinio komiteto. Jis gali iš dalies keisti savo darbo tvarkos taisykles ir priimti Konvencijos priedėlių pakeitimus.
3. 2022 m. lapkričio 2 d.–gruodžio 2 d. Strasbūre vyksiančiame 42-ame Nuolatinio komiteto posėdyje Šveicarija siūlo perkelti vilką (*Canis lupus*) iš II priedėlio (griežtai saugomos faunos rūšys) į III priedėlį (globojamos faunos rūšys – galimas reglamentavimas). Nuolatinio komiteto taip pat bus paprašyta priimti savo darbo tvarkos taisyklių pakeitimus.

4. 2022 m. spalio 14 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą<sup>1</sup> dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi keturiasdešimt antrajame Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos nuolatinio komiteto posėdyje, dėl šių siūlomų pakeitimų.
5. Tarptautinių aplinkos klausimų darbo grupė išnagrinėjo Komisijos pasiūlymą spalio 27 d. posėdyje, o Aplinkos darbo grupė lapkričio 4 d. posėdyje apsvarstė Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo. Remdamasi šiuose dviejuose posėdžiuose vykusiomis diskusijomis ir delegacijų pateiktomis pastabomis, pirmininkaujanti valstybė narė parengė kompromisinį tekstą. Neformali supaprastinta procedūra, kuri buvo užbaigta lapkričio 10 d.<sup>2</sup>, patvirtino, kad kvalifikuota balsų dauguma pritarta pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniam tekstui.
6. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinių atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai:
- a) vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu kvalifikuota balsų dauguma priimti Tarybos sprendimo projektą, išdėstytą dok. 14590/22 (teisinių lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija);
  - b) nuspręsti apie priėmimą informuoti Europos Parlamentą.

---

<sup>1</sup> Dok. 13658/22 – COM(2022) 543 final.

<sup>2</sup> Dok. WK 15155/2022 + ADD 1.